

AGRICULTURE , FISHERIES & CONSERVATION DEPARTMENT

Permit Terms for Importation of Retired Racing Greyhounds from Macau

Attachment No. : DC-17

Terms to be fully complied with by the permittee

1. The permittee must make an appointment with the Duty Officer of Import & Export Division during office hours at least 7 working days prior to the anticipated time of arrival. Please call Urban Office Tel. (852) 2150 7053; Fax (852) 2375 3563.
2. The dogs must be transported **By SEA** in the fastest and most direct route from Macau to Hong Kong. The dogs must be transported in the appropriate crates which can provide freedom of movement and ensure the welfare of the dogs. The dogs must arrive at Hong Kong – Macau Ferry Terminal **AND** the dogs must arrive between 8:30 a.m. and 5:00 p.m. from Monday to Friday, excluding public holidays.
3. The Prevention of Cruelty to Animals Ordinance, Cap. 169, the Public Health (Animals & Birds) Ordinance, Cap.139, the Rabies Ordinance, Cap. 421, the Dogs and Cats Ordinance, Cap. 167 and all other relevant legislations must be fully complied with.
4. Dogs less than 5 months old or more than 4 weeks pregnant must not be imported.
5. The dogs must be implanted with microchip that is compliant with the International Standards Organization (ISO) or AVID standards and able to be read by an AVID, or other ISO compatible reader. If the microchip cannot be found or read upon the dogs' arrival in Hong Kong, the permittee must provide a reader so that the microchip number can be verified **otherwise** the dogs may be **RETURNED** to Macau at the expense of the permittee.
6. **IMPORTANT: The permittee must be the dog owner and no amendment of ownership is accepted before the end of the quarantine period** .Under the Legislation of Hong Kong Cap. 421 sub. leg. A – Rabies Regulation, all dogs at 5 months old or above must obtain a Hong Kong Dog Licence **ON ARRIVAL**, at a private veterinary clinic or at AFCD, at the expense of the permittee, under the following conditions:
 - (a) Implantation of microchip in the format of AVID*XXX*XXX*XXX (i.e. AVID encrypted transponder with an alphanumeric code in the format of AVID*XXX*XXX*XXX). If the microchip is different from that used for the identification of dogs in Hong Kong, the animal will be **RE-IMPLANTED** upon arrival in Hong Kong; **AND**
 - (b) Vaccination against rabies.
7. Each dog must be accompanied by an official veterinary health certificate issued within 2 working days before departure. The certificate must include the following in English or Chinese:-
 - (a) the dog is a retired racing greyhound from Macau Canidrome adopted after 1st June 2018 ;
 - (b) the characteristic features and the details of the microchip for the dog ;
 - (c) The dog has been continuously resident in Macau after being adopted and prior to export to Hong Kong ;
 - (d) the dog shows no clinical signs of infectious or contagious diseases. The dog is free from injuries, healthy and fit to travel and free of any quarantine restrictions imposed by the competent authority of Macau ;
 - (e) the dog has been **fully vaccinated*** by official veterinarians of the competent authority of Macau against the following canine infectious diseases not less than 14 days and not more than 1 year before date of export to Hong Kong: canine distemper, infectious canine hepatitis and canine parvovirus ;
 - (f) The dog has been vaccinated against rabies by official veterinarians of the competent authority of Macau not less than **30 days** and not more than **1 year** prior to export. In the case of primary vaccination the dog was at least 90 days old when vaccinated. The copy of the history of vaccination records should be provided ;
 - (g) The dog has been tested for rabies neutralizing antibody titre test (RNATT) (fluorescent antibody virus neutralization (FAVN) or rapid fluorescent focus inhibition test (RFFIT)) not less than 90 days prior to export. The blood samples must be collected by official veterinarians of the competent authority of Macau not less than 30 days after receiving a primary vaccination or a booster rabies vaccination and the dog was at least 90 days old when vaccinated. The test must be performed by laboratories recognized by AFCD. The test result must be equal to or above 0.5 IU/ml. The blood sampling date and the microchip number must be shown in the blood test report, and the report must be endorsed by the competent authority of Macau. The test is valid for one year from the date of blood sampling.
8. Upon arrival, the dog must be directed, accompanied by the permittee, to obtain a dog licence before entering the quarantine premises where it will be quarantined for a continuous period of not less than 30 days or for a period as determined by the Senior Veterinary Officer of AFCD. The whole process will be under official escort, and the permittee is required to provide suitable transportation at his own cost.
9. The "Undertaking of Post-Arrival Quarantine for Retired Racing Greyhound from Macau" must be complied with by the permittee.
10. At the end of the quarantine period, the owner must take the dog(s) to AFCD for examination by an AFCD Veterinary Officer to determine whether the dog(s) can be released from quarantine. No change of the quarantine premises is allowed during the quarantine unless prior approval is granted by AFCD.

* Please refer to the guidelines (G124-Guidelines for 'Full Vaccination' under Special Arrangements for Importation of Retired Racing Greyhound from Macau) attached.

Note: Failure to comply with the Permit Terms may render the dogs to be returned to Macau or quarantined for a period determined by the Senior Veterinary Officer at the cost and risk of the permittee. The permittee may be liable to prosecution under Section 11 of Cap 421A / Section 7 of Cap 139A.

漁農自然護理署
許可證條款 – 適用於從澳門進口的退役格力犬
附件編號: DC-17
持證人必須完全遵守的許可證條款

1. 持證人必須於狗隻預計運抵香港前最少 7 个工作天的辦公時間，致電 (852) 2150 7053 或傳真 (852) 2375 3563 與進出口科市區辦事處當值職員預約。
2. 狗隻必須以最快捷及最直接的海上運輸由澳門運入香港。狗隻必須以適當的狗籠運載，以提供必要的活動空間及確保有關狗隻的福利。狗隻必須於星期一至五(公眾假期除外)上午八時三十分至下午五時正的時段內由港澳客輪碼頭抵達。
3. 持證人必須完全遵守香港法例第169章防止殘酷對待動物條例、第139章公眾衛生(動物及禽鳥)條例、第421章狂犬病條例、第167章貓狗條例及所有其他有關的法例。
4. 未足 5 個月大或懷孕多於 4 星期的狗隻不准進口本港。
5. 該狗隻必須已植入符合國際標準組織(ISO)或AVID標準的微型晶片，而該晶片必須能夠被AVID或其他ISO兼容讀取器所讀取。若狗隻抵港後微型晶片未能被讀取，持證人必須提供讀取器，以供本署職員確認該晶片。否則，有關狗隻可能會被遣送回澳門，而費用將由持證人支付。
6. **重要事項：持證人必須為該狗隻主人及於檢疫期間不能轉讓擁有權。**根據香港法例第421章附屬法例A - 狂犬病規例，所有5個月大或以上的狗隻必須在抵港時，須到動物診所或漁農自然護理署領取香港狗隻牌照，而費用須由持證人支付 -
 - (a) 植入格式為AVID*XXX*XXX*XXX的微型晶片(即已加密的AVID發射機應答器，所顯示的辨識碼格式須由英文字母及數目字組成，格式為AVID*XXX*XXX*XXX)。如微型晶片有別於香港用以鑑別狗隻的格式，狗隻在抵港後須另行植入晶片；及
 - (b) 注射預防狂犬病疫苗。
7. 狗隻運抵本港時，必須附同下列由官方獸醫於狗隻出口前兩個工作天內發出以英文或中文書寫的證明書：
 - (a) 該狗隻為於2018年6月1日後從澳門逸園領養的退役格力犬
 - (b) 狗隻特徵及狗隻晶片詳情
 - (c) 該狗隻於領養後至出口前，在澳門連續居住。
 - (d) 該狗隻並無傳染或觸染疾病的臨床徵狀，沒有受傷，及其健康狀況適合運送至香港，並沒有受澳門當局所定的檢疫隔離限制。
 - (e) 該狗隻在來港前不少於14天及不多於1年內曾接受澳門官方獸醫負責的全面防疫注射*，以預防狗隻傳染病包括犬瘟熱、犬病毒性肝炎及犬病毒性出血腸炎。
 - (f) 該狗隻在來港前不少於30天及不多於1年內曾接受澳門官方獸醫負責的狂犬病防疫注射。倘屬首次注射，該狗隻在接受防疫注射時已大於90日齡。所有過往疫苗注射紀錄須一併提供。
 - (g) 狗隻已於出口前不少於90天進行狂犬病中和抗體滴度測試(RNATT)(螢光抗體病毒中和試驗(FAVN)或快速螢光聚集抑制測試(RFFIT))，血液樣本須在接受首次或補強狂犬病防疫注射後不少於30日後由澳門官方獸醫抽取。初次接種狂犬病疫苗時狗隻必須大於90日齡。測試須於漁農自然護理署認可的化驗所進行。抗體濃度必須等於或高於每毫升0.5國際單位。測試報告上必須顯示抽血日期及晶片號碼，並由澳門官方加簽。測試報告由抽血日起1年內有效。
8. 狗隻運抵本港時，狗隻必須於持證人陪同下直接前往領取香港狗隻牌照，然後進入指定的檢疫處所進行不少於30天或由漁農自然護理署高級獸醫所指定時期的檢疫。整個運送過程將由本署職員陪同。持證人必須提供適當的運輸工具及支付有關費用。
9. 持證人必須遵守“澳門退役格力犬抵港後檢疫承諾書”。
10. 於檢疫期完結時，狗隻主人必須把該狗隻帶到漁農自然護理署，由漁農自然護理署獸醫檢驗及決定是否已完成有關檢疫。於檢疫期間未得漁農自然護理署批准前，不得轉換檢疫處所。

*請參閱附屬指引(G124 - 特別安排下從澳門進口退役格力犬所須接受全面防疫注射指引)。

注意：沒有遵守許可證條款，可能導致有關狗隻被遣送回澳門或在高級獸醫所指定的時期內接受檢疫，有關費用和風險將由持證人承擔。而持證人可能會就香港法例第421章附屬法例A第11條 / 第139章附屬法例A第7條遭檢控。

(背頁印有英文文本 English text on the reverse page)